

« Les « Lumières de Berchem-Sainte-Agathe » - Règlement du concours

Article 1 : objet

Le concours porte sur la décoration et les illuminations de fêtes de fin d'année des devantures/façades de maisons, appartements ou commerces.

Article 2 : inscription

Le concours est accessible aux citoyens et commerçants de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe. L'inscription au concours « Les lumières de Berchem-Sainte-Agathe » est gratuite et doit être introduite à titre individuel via le formulaire en ligne disponible à l'adresse www.berchem.brussels pour le **26 décembre 2021 au plus tard**.

Article 3 : condition de participation

Pour être admissibles, les conditions suivantes doivent être respectées :

1. Pour les maisons et appartements, la décoration devra être placée de manière à ce qu'elle soit directement visible de l'espace public.
2. Le bâtiment visé par le concours doit, au minimum, être décoré **sans interruption du 15 décembre au 28 décembre 2021**. Dans le cas de décorations lumineuses, celles-ci devront être allumées, au minimum, de 17h30 à 23h00. Les décorations lumineuses devront être de type « LED »

Article 4 : catégories du concours

Le concours portera sur 3 catégories de participants :

1. Maison
3. Appartement
4. Commerces, tavernes, bars/café, restaurants

La décoration mise en œuvre pourra être :

1. Diurne, c'est-à-dire une décoration non lumineuse donnant son plein effet en journée
2. Nocturne, c'est-à-dire une décoration lumineuse donnant son plein effet à la tombée de la nuit
3. Une combinaison des décoration nocturne et diurne

Article 5 : jury

Le jury du concours est composé du Bourgmestre, de l'Échevine des festivités, d'un membre du service communication et d'un membre du secrétariat communal. Un dossier complet anonymisé sera remis à chaque membre du jury qui attribuera une cote sur 100 à chaque candidat. La cellule commerce et festivités établira le classement final du premier et du second prix des lauréats pour chaque catégorie. En cas d'égalité, la voix du Bourgmestre est prépondérante.

Le jury rendra son avis entre le 4 et le 8 janvier 2022. Le jury délibérera sur base de photographies des réalisations envoyées par les participants, par email, au service Commerce et Festivité **entre le 26 et le 29 décembre**. Le jury se réserve le droit de se rendre sur place entre le 15 et le 28 décembre

Article 6 : critères d'évaluation du jury

Pour les commerces, le jugement portera sur les décorations extérieures et intérieures. Pour les maisons et appartements, il portera uniquement sur les décorations visibles depuis l'espace public.

Les critères envisagés sont, par ordre d'importance :

1. L'effet d'ensemble
2. L'originalité
3. Le soin apporté aux installations

Article 7 : prix

Le prix sera délivré en chèques-commerce

Pour les particuliers de la catégorie Maison :

Le premier prix – un bon de 200,00 euros versé en chèque-commerce

Le second prix – un bon de 130,00 euros versé en chèque-commerce

Pour les particuliers de la catégorie Appartement :

Le premier prix – un bon de 100,00 euros versé en chèque-commerce

Le second prix – un bon de 65,00 euros versé en chèque-commerce

Pour les participants de la catégorie Commerces, tavernes, bars/cafés, restaurants, les deux premiers se verront offrir la conception graphique et l'insertion d'une publicité, d'une page pour le gagnant et d'une demi-page pour le deuxième, dans une édition du Berchem News en 2022.

Les résultats du concours seront diffusés via le site internet de la Commune, les pages Facebook et Instagram de la Commune.

Article 8 : droit à l'image

En participant au concours, le candidat accepte que les photos de l'immeuble concerné par ce concours soient réalisées à l'occasion de celui-ci, et soient utilisées par la commune de Berchem-Sainte-Agathe dans un objectif de promotion de ses activités.

Article 9 : acceptation

En s'inscrivant, le participant accepte sans réserve le présent règlement ainsi que les décisions du jury. Il reconnaît que les aménagements et les décorations qui seront mis en œuvre seront sous sa responsabilité et s'engage à respecter les normes de sécurité en vigueur.

“De Lichten Sint-Agatha-Berchem” - Wedstrijdreglement

Artikel 1: doel

De wedstrijd heeft betrekking op de feestelijke versiering en verlichting van etalages en gevels van woningen, appartementen of handelszaken tijdens de eindejaarsperiode.

Artikel 2: inschrijving

De wedstrijd staat open voor alle burgers en handelaars van de gemeente Sint-Agatha-Berchem. Inschrijven voor de wedstrijd “Fonkelend Sint-Agatha-Berchem” is gratis. Het inschrijven gebeurt op individuele basis aan de hand van het onlineformulier dat kan worden gedownload op volgend adres: **www.berchem.brussels**. Inschrijven kan **tot en met woensdag 26 december 2021**.

Artikel 3: deelnamevoorwaarden

Om toegelaten te worden tot de wedstrijd dient aan volgende voorwaarden te zijn voldaan:

1. Voor huizen en appartementen moet de versiering zodanig zijn aangebracht dat ze rechtstreeks vanaf de openbare ruimte zichtbaar is.
2. Het voor de wedstrijd aangemelde gebouw moet **van 15 december tot 28 december 2021** doorlopend zijn versierd. Lichtdecoratie moet minimaal van 17.30 tot 23.00 uur branden. De lichtdecoratie moet van het type “led” zijn.

Artikel 4: wedstrijdcategorieën

De wedstrijd is onderverdeeld in 3 categorieën deelnemers:

1. Huizen
3. Appartementen
4. Handelszaken, tavernes, bars/cafés, restaurants

De decoratie kan zijn bedoeld voor:

1. overdag, d.w.z. een niet-lichtgevende decoratie die overdag tot zijn volle recht komt
2. 's Avonds, d.w.z. een lichtgevende decoratie die bij het vallen van de avond tot zijn volle recht komt
3. Een combinatie van dag- en avonddecoratie

Artikel 5: jury

De jury van de wedstrijd bestaat uit de burgemeester, de schepen voor feestelijkheden, een lid van de communicatiedienst en een lid van het gemeentesecretariaat. Een volledig anoniem dossier zal worden overhandigd aan elk jurylid, dat aan elke kandidaat een score op 100 zal toekennen. De dienst Handel en Feestviteiten stelt de definitieve rangschikking van de eerste en tweede prijswinnaars voor elke categorie vast. Bij staking van stemmen is de stem van de burgemeester doorslaggevend.

De jury zal tussen 4 en 8 januari 2022 advies uitbrengen. De jury beraadslaagt op basis van foto's van de inzendingen die de deelnemers **tussen 26 en 29 december** per e-mail naar de dienst Handel en Feesten hebben gestuurd. De jury behoudt zich het recht voor om tussen 15 en 28 december een bezoek te brengen aan de site.

Artikel 6: beoordelingscriteria van de jury

Voor handelszaken wordt zowel de binnen- als buitenversiering in overweging genomen. Voor huizen en appartementen gaat het enkel om de versiering die vanaf de openbare ruimte zichtbaar is.

De criteria die in aanmerking worden genomen zijn, in volgorde van belangrijkheid:

1. Het effect van het geheel
2. De originaliteit
3. De zorg die aan de versiering werd besteed

Artikel 7: prijzen

De prijzen worden toegekend in handelscheques

Voor particulieren uit de categorie Huizen:

Eerste prijs – 1 handelscheque ter waarde van 200 euro

Tweede prijs – 1 handelscheque ter waarde van 130 euro

Voor particulieren uit de categorie Appartementen:

Eerste prijs – 1 handelscheque ter waarde van 100 euro

Tweede prijs – 1 handelscheque ter waarde van 65 euro

De twee winnaars uit de categorie Handelszaken, tavernes, bars/café's, restaurants worden beloond met het grafisch ontwerp en een reclame-inlassing van een hele pagina voor de eerste en een halve pagina voor de tweede in een editie van de Berchem News in 2022.

De resultaten van de wedstrijd worden bekendgemaakt via de website, de Facebook- en Instagrampagina van de gemeente.

Artikel 8: portretrecht

Louter door deel te nemen aan de wedstrijd aanvaardt de kandidaat dat de foto's van het gebouw waarop deze wedstrijd betrekking heeft en die ter gelegenheid van de wedstrijd zijn genomen, door de gemeente Sint-Agatha-Berchem worden gebruikt voor de promotie van haar activiteiten.

Artikel 9: aanvaarding

Louter door zich in te schrijven voor de wedstrijd aanvaardt de deelnemer dit reglement en de beslissingen van de jury zonder voorbehoud. De deelnemer erkent dat de inrichting en decoratie uitsluitend onder zijn verantwoordelijkheid vallen en verbindt zich ertoe de geldende veiligheidsnormen in acht te nemen.